

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

---

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial : Spirax S6 ATF 134ME  
Código do produto : 001G6105  
Identificador Único De Fórmula (UFI) : 6SX0-Y068-400K-K1TX

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura : Óleo de transmissão.  
Utilizações desaconselhadas : Este produto não deve ser usado em aplicações que não as recomendadas na Seção 1, sem antes buscar a opinião do fornecedor.

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fabricante/Fornecedor : **Spinerg - Soluções para Energia, SA**  
Rua Ivone Silva, nº6, 3º Dtº  
1050-124 Lisboa  
Telefone : + 351 214 200 400  
Telefax : + 351 214 200 401  
Contato para a FISPQ : CSC-EMPRESAS@SPINERG.COM

1.4 Número de telefone de emergência  
: SPINERG: + 351 214 200 400  
; CIAV: 800 250 250

---

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

##### Classificação (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

Perigo de aspiração, Categoria 1      H304: Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

#### 2.2 Elementos do rótulo

##### Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão  
1.5

Data de revisão:  
25.04.2024

Número SDS:  
800010031252

Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

Pictogramas de perigo :



Palavra-sinal : Perigo

Advertências de perigo :  
**PERIGOS FÍSICOS:**  
Não classificado como perigo físico de acordo com os critérios de CLP.  
**PERIGOS PARA A SAÚDE:**  
H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  
**RISCOS AMBIENTAIS:**  
Não classificado como perigo ambiental de acordo com critérios CRE (classificação, rotulagem e embalagem).

Recomendações de prudência : **Prevenção:**  
Não há frases de precaução.

**Resposta:**

P331 NÃO provocar o vômito.  
P301 + P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ médico.

**Armazenagem:**

P405 Armazenar em local fechado à chave.

**Destruição:**

P501 Eliminar o conteúdo/ recipiente em instalação aprovada de destruição de resíduos.

Ficha de segurança fornecida a pedido.

Componentes determinantes de perigo para o rótulo:  
Contém óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, óleo base neutro tratado com hidrogénio.

### 2.3 Outros perigos

Esta mistura não contém nenhuma substância registrada em REACH avaliada como um PBT ou um vPvB.

Informação ecológica: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

Informação toxicológica: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão  
1.5

Data de revisão:  
25.04.2024

Número SDS:  
800010031252

Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

O contato prolongado ou repetido com a pele sem limpeza adequada pode obstruir os poros da pele, resultando em distúrbios como acne/foliculite.

O óleo usado pode conter impurezas danosas.

Não classificado como inflamável, mas queima.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2 Misturas

Natureza química : Óleo de base sintética e aditivos.  
Óleo mineral altamente refinado.  
O óleo mineral altamente refinado contém < 3% (m/m) de extrato de DMSO, de acordo com a IP 346.  
O óleo mineral altamente refinado só está presente como diluente do aditivo.  
Classificação de acordo com o conteúdo de extrato de DMSO < 3% (Regulamento (EC) 1272/2008, Anexo VI, Paret 3, Nota L).

#### Componentes

Nome Químico	No. CAS No. CE No. de Index Número de registo	Classificação	Concentração (% w/w)
óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, óleo base neutro tratado com hidrogénio	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13	Asp. Tox. 1; H304	75 - 95
destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29	Asp. Tox. 1; H304	10 - 30
óleos lubrificantes (petróleo), C15-30, de óleo-base, neutros, tratados com hidrogénio; óleo base — não-especificado	72623-86-0 276-737-9 649-482-00-X	Asp. Tox. 1; H304	10 - 20
2,2'(long-chain alkylimino)diethanol(EUonly)	1218787-32-6 620-540-6 01-2119510877-33	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1C; H314 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410  Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático): 10 Factor-M (Toxicidade crónica para o ambiente aquático): 1	0,025 - 0,099

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão  
1.5

Data de revisão:  
25.04.2024

Número SDS:  
800010031252

Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

Alkoxylated alkylamine	Não atribuído 939-485-7	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410  Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático): 100 Factor-M (Toxicidade crónica para o ambiente aquático): 1	0,025 - 0,09
Amina alquílica	124-28-7 204-694-8	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410  Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático): 10 Factor-M (Toxicidade crónica para o ambiente aquático): 1	0,025 - 0,09

Para a explicação das abreviaturas ver seção 16.

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de emergência

- Protecção dos socorristas : Ao realizar os primeiros socorros, certifique-se de que você esteja usando o equipamento de protecção pessoal apropriado, de acordo com o incidente, o ferimento e as adjacências.
- Em caso de inalação : Sob condições normais de uso não é necessário tratamento. Se os sintomas persistirem, busque orientação médica.
- Em caso de contacto com a pele : Remova as roupas contaminadas. Lave a área exposta com água e em seguida com sabão se disponível. Se ocorrer irritação persistente, busque atenção médica.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

- Se entrar em contacto com os olhos : Lave o olho com grandes quantidades de água.  
Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível.  
Continue a enxaguar.  
Se ocorrer irritação persistente, busque atenção médica.
- Em caso de ingestão : Ligue para o número de emergência do seu local/instalação.  
Se engolido, não provoque o vômito: leve para a unidade de saúde mais próxima para tratamento adicional. Se o vômito ocorrer espontaneamente, mantenha a cabeça abaixo dos quadris para evitar aspiração.  
Se algum dos seguintes sinais e sintomas tardios aparecer nas próximas 6 horas, transporte para a unidade de saúde mais próxima: febre maior que 38.3°C (101º F), falta de ar, congestão no peito, tosse ou chiado contínuos.

### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas : Se o material entrar nos pulmões, os sinais e sintomas podem incluir tosse, sufocamento, chiado, dificuldade de respiração, congestão do peito, falta de ar e/ou febre.  
O início dos sintomas respiratórios pode se atrasar por várias horas após a exposição.  
Sinais e sintomas de dermatite por extração de gordura podem incluir sensação de queimadura e/ou uma aparência de seca/rachadura.  
A ingestão pode resultar em náusea, vômito e/ou diarreia.

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

- Tratamento : Potencial para pneumonite química.  
Ligue para um médico ou centro de controle de venenos para obter orientação.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1 Meios de extinção

- Meios adequados de extinção : Espuma, spray ou névoa de água. Pó químico seco, dióxido de carbono, areia ou terra podem ser usados somente para pequenos incêndios.
- Meios inadequados de extinção : Não use água em jato.

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

- Perigos específicos para combate a incêndios : Produtos de combustão perigosos podem incluir:  
Uma mistura complexa de gases e particulados aéreos sólidos e líquidos (fumaça).  
O monóxido de carbono se desenvolve quando ocorre combustão incompleta.  
Compostos orgânicos e inorgânicos não identificados.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

---

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Equipamento especial de proteção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : É necessário usar um equipamento de proteção adequado, incluindo luvas resistentes a produtos químicos; uma vestimenta resistente a produtos químicos é indicada na hipótese de contato prolongado com produtos derramados. É necessário usar um aparato de respiração completo ao aproximar-se do fogo em um espaço confinado. Selecione um vestuário de bombeiro aprovado de acordo com os Padrões relevantes (por ex.: Europa: EN469).
- Métodos específicos de extinção : Adapte as medidas de combate a incêndios às condições do local e ao ambiente envolvente.
- 

## SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

- Precauções individuais : 6.1.1 Para equipe de não emergência: Evite contato com a pele e os olhos.  
6.1.2 Para equipe de emergência: Evite contato com a pele e os olhos.

### 6.2 Precauções a nível ambiental

- Precauções a nível ambiental : Use contenção adequada para evitar contaminação ambiental. Evite o espalhamento ou entrada em drenos, valas ou rios usando areia, terra ou outras barreiras adequadas.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

- Métodos de limpeza : Escorregadio quando derramado. Evite acidentes, limpe imediatamente.  
Evite o espalhamento fazendo uma barreira com areia, terra ou outro material de contenção.  
Recupere o líquido diretamente ou em um absorvente.  
Embeba um absorvente como a argila, areia ou outro material adequado no resíduo e descarte adequadamente.

### 6.4 Remissão para outras secções

Para orientação na seleção de equipamento de proteção individual, veja Seção 8 nessa Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos., Para orientação sobre descarte de material derramado ver Seção 13 da Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos.

---

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

- Medidas de carácter técnico : Use ventilação de exaustão local se houver o risco de inalação de vapores, névoas ou aerossóis.
-

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

Use as informações desta ficha de informações como entrada para uma avaliação de riscos das circunstâncias locais, para ajudar a determinar os controlos adequados

- Informação para um manuseamento seguro : Evite o contacto prolongado ou repetido com a pele. Evite inalar o vapor e/ou névoas. Quando se manuseia o produto em tambores, deverá usar-se calçado de segurança e equipamento próprio. Descarte adequadamente quaisquer panos contaminados ou materiais de limpeza para evitar incêndios.
- Transferência de Produto : Devem ser utilizados procedimentos adequados de fixação e ligação à terra durante todas as operações de transferência em massa para evitar a acumulação estática.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Outras informações sobre a estabilidade de armazenamento : Mantenha o recipiente hermeticamente fechado, em local fresco e bem ventilado. Use recipientes identificados e que fechem adequadamente. Armazene a temperatura ambiente.

- Material de embalagem : Consulte a seção 15 para ver qualquer legislação específica relacionada à embalagem e armazenamento desse produto. Produto apropriado: Para recipientes ou revestimento destes use aço doce ou polietileno de alta densidade. Produto impróprio: PVC.
- Recomendações na Embalagem : Os recipientes de polietileno não devem ser expostos a altas temperaturas devido ao possível risco de deformação.

### 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

- Utilizações específicas : Não aplicável

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/ Proteção individual

### 8.1 Parâmetros de controlo

#### Limites de Exposição Ocupacional

Componentes	No. CAS	tipo de valor (Forma de exposição)	Parâmetros de controlo	Bases
Névoa de óleo, mineral	Não atribuído	VLE-MP (aerossol)	5 mg/m <sup>3</sup>	PT OEL
Informações adicionais: A amostragem deve ser realizada com um método que não recolha vapor., Os valores ou características encontram-se propostos para alteração, Pulmões				
Névoa de óleo,		VLE_CD	10 mg/m <sup>3</sup>	PT OEL

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão  
1.5

Data de revisão:  
25.04.2024

Número SDS:  
800010031252

Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

mineral	(aerossol)			
Informações adicionais: Os valores ou características encontram-se propostos para alteração, Pulmões				
Névoa de óleo, mineral		TWA (fracção inalável)	5 mg/m <sup>3</sup>	EUA Valores-limite de limiar da ACGIH
Névoa de óleo, mineral		TWA (Aerosóis)	5 mg/m <sup>3</sup>	PT OEL
Névoa de óleo, mineral		(Aerosóis)	10 mg/m <sup>3</sup>	PT OEL

### Limites profissionais biológicas de exposição

## 8.2 Controlo da exposição

### Medidas de planeamento

O nível de proteção e os tipos de controle necessários irão variar dependendo das condições potenciais de exposição. Selecione os controles com base em uma avaliação de risco das circunstâncias locais. Medidas adequadas incluem:

Uma adequada ventilação para controlar as concentrações aéreas.

Onde o material estiver aquecido, pulverizado ou em forma de névoa, existe um grande potencial de geração de concentrações aéreas.

### Informações gerais:

Defina os procedimentos para a manipulação segura e a manutenção dos controles.

Oriente e treine os funcionários em relação aos riscos e medidas de controle relevantes às atividades normais associadas a este produto.

Certifique-se de realizar a seleção, teste e manutenção apropriados do equipamento usado para controlar a exposição de, por exemplo, equipamento de proteção individual, ventilação por exaustão local.

Desligar o sistema antes da abertura ou manutenção do equipamento.

Reter as descargas em armazenamento selado até à eliminação ou à reciclagem posterior.

Tenha sempre bons hábitos de higiene pessoal, como lavagem das mãos após a manipulação do material e antes de se alimentar, beber e/ou fumar. Lave rotineiramente as roupas de trabalho e os equipamentos protetores para remover os contaminantes. Descarte a roupa e os sapatos contaminados que não puderem ser limpos. Realize a manutenção e a limpeza corretas do local. Não ingerir. Em caso de ingestão, procurar de imediato assistência médica.

### Proteção individual

As informações fornecidas tiveram em consideração a diretiva EPI (Diretiva do Conselho 89/686/CE) e as normas do Comité Europeu de Normalização (CEN).

Os equipamentos de proteção individual (EPI) devem obedecer as normas recomendadas no país, o que deve ser verificado com os fornecedores de EPIs.

Proteção dos olhos : Se o material foi manuseado de forma que possa espirrar nos olhos, recomenda-se óculos de proteção.  
Aprovado em conformidade com a norma UE EN166.

Proteção das mãos

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

---

- Observações : Onde puder ocorrer o contato das mãos com o produto, o uso de luvas aprovadas segundo normas relevantes (p.ex. Europa: EN374, EUA: F739) feitas com os seguintes materiais pode fornecer proteção química adequada: Luvas de PVC, neopreno ou borracha de nitrilo. A serventia e a durabilidade de uma luva depende de seu uso, p.ex. frequência e duração de contato, resistência química do material da luva, destreza. Consulte sempre as recomendações do fabricante da luva. Luvas contaminadas devem ser substituídas. Higiene pessoal é elemento chave para cuidado efetivo das mãos. Luvas devem ser vestidas somente sobre mãos limpas. Após usar luvas, as mãos devem ser lavadas e secadas completamente. A aplicação de um creme não perfumado é recomendada. Para contatos contínuos, recomendamos o uso de luvas com duração de mais de 240 minutos com preferência para > 480 minutos, onde houver luvas adequadas. Para proteção de curto prazo/contra respingos, recomendamos a mesma coisa, mas reconhecemos que as melhores luvas que oferecem esse nível de proteção podem não estar disponível e, nesse caso, uma duração menor será aceitável contanto que regimes de manutenção e substituição adequados forem cumpridos. A grossura da luva não é uma boa maneira de prever a resistência da luva a um produto químico, visto que isso dependerá da exata composição do material da luva. A espessura da luva deve ser normalmente maior que 0,35 mm, dependendo do fabricante e do modelo.
- Proteção do corpo e da pele : Não é necessária normalmente proteção para a pele além dos itens normais de vestiário profissional. É uma boa prática vestir luvas resistentes a químicos.
- Proteção respiratória : Sob condições normais de uso não é normalmente necessária proteção respiratória. De acordo com as boas práticas de higiene industrial, devem ser tomadas precauções para evitar respirar o material. Se os controles da engenharia não mantiverem as concentrações aéreas em um nível que seja adequado para proteger a saúde dos trabalhadores, selecione equipamentos de proteção respiratória adequados para as condições específicas de uso e que atendam a legislação pertinente. Verifique com os fornecedores de equipamentos respiratórios de proteção. Onde os respiradores com filtros de ar forem adequados, selecione uma combinação apropriada de máscara e filtro. Selecione um filtro adequado para a combinação de partículas/gases e vapores orgânicos [ponto de ebulição Tipo A/Tipo P > 65°C (149°F)], em conformidade com as normas EN14387 e EN143.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

Perigos térmicos : Não aplicável

### SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

#### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico : Líquido na temperatura ambiente.

Cor : azul

Odor : Leve de hidrocarboneto

Limiar olfativo : Dados não disponíveis.

Ponto de fluidez : -54 °C  
Método: ASTM D97  
  
-51 °C  
Método: ISO 3016

#### Inflamabilidade

Inflamabilidade (sólido, gás) : Não aplicável

Inflamabilidade (líquidos) : Não classificado como inflamável, mas queima.

#### Limite explosivo inferior e limite explosivo superior / limite de inflamabilidade

Limite superior de explosão / Limite de inflamabilidade superior : Típico 10 %(V)

Limite inferior de explosão / Limite de inflamabilidade inferior : Típico 1 %(V)

Ponto de inflamação :  $\geq 180$  °C  
Método: ASTM D92 (COC)

Temperatura de auto-ignição :  $> 320$  °C

Temperatura de decomposição  
Temperatura de decomposição : Dados não disponíveis.

pH : Não aplicável

Viscosidade  
Viscosidade, dinâmico : Dados não disponíveis.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

---

Viscosidade, cinemático : 4,4 mm<sup>2</sup>/s (100 °C)  
Método: ASTM D445

19 mm<sup>2</sup>/s (40,0 °C)  
Método: ISO 3104

### Solubilidade(s)

Hidrossolubilidade : insignificante

Solubilidade noutros  
dissolventes : Dados não disponíveis.

Coefficiente de partição: n-  
octanol/água : log Pow: > 6  
(com base na informação de produtos similares)

Pressão de vapor : < 0,5 Pa (20 °C)  
Valore(s) estimado(s)

Densidade relativa : 0,846 (15 °C)

Densidade : 846 kg/m<sup>3</sup> (15,0 °C)  
Método: ASTM D1298

845 kg/m<sup>3</sup> (15,0 °C)  
Método: ISO 12185

Densidade relativa do vapor : > 5

### Caraterísticas da partícula

Tamanho da partícula : Dados não disponíveis.

## 9.2 Outras informações

Propriedades explosivas : Código de classificação: Não classificado.

Propriedades comburentes : Dados não disponíveis.

Inflamabilidade (líquidos) : Não classificado como inflamável, mas queima.

Taxa de evaporação : Dados não disponíveis.

Condutividade : Não se espera que este material seja um acumulador  
estático.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

---

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

#### 10.1 Reatividade

O produto não representa nenhum outro perigo de reatividade, além dos mencionados no subparágrafo a seguir.

#### 10.2 Estabilidade química

Estável.

Nenhuma reação perigosa é esperada durante a manipulação e o armazenamento, de acordo com as provisões.

#### 10.3 Possibilidade de reações perigosas

Reações perigosas : Reage com agentes de oxidação fortes.

#### 10.4 Condições a evitar

Condições a evitar : Temperaturas extremas e luz solar directa.

#### 10.5 Materiais incompatíveis

Materiais a evitar : Agentes de oxidação fortes.

#### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

---

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

#### 11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008

Informações sobre vias de exposição prováveis : O contato com a pele e com os olhos são os principais meios de exposição, embora a exposição também possa ocorrer após ingestão acidental.

#### Toxicidade aguda

##### Produto:

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (ratazana): > 5.000 mg/kg  
Observações: Baixa toxicidade  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Observações: A aspiração pelos pulmões pode causar pneumonia química, que pode ser fatal.

Toxicidade aguda por via inalatória : Observações: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

Toxicidade aguda por via cutânea : DL50 (coelho): > 5.000 mg/kg  
Observações: Baixa toxicidade  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Corrosão/irritação cutânea

#### Produto:

Observações : Ligeiramente irritante para a pele.  
O contato prolongado ou repetido com a pele sem limpeza adequada pode obstruir os poros da pele, resultando em distúrbios como acne/foliculite.  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Lesões oculares graves/irritação ocular

#### Produto:

Observações : Levemente irritante para o olho.  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Sensibilização respiratória ou cutânea

#### Produto:

Observações : Para sensibilização respiratória ou da pele:  
Não é um sensibilizador.  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Mutagenicidade em células germinativas

#### Produto:

Genotoxicidade in vivo : Observações: Não mutagénico  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Mutagenicidade em células germinativas- Avaliação : Este produto não atende aos critérios para classificação nas categorias 1A/1B.

### Carcinogenicidade

#### Produto:

Observações : Não é um carcinógeno.  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade - Avaliação : Este produto não atende aos critérios para classificação nas categorias 1A/1B.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

Material	GHS/CLP Carcinogenicidade Classificação
Óleo mineral altamente refinado	Sem classificação de carcinogenicidade

### Toxicidade reprodutiva

**Produto:**

Efeitos na fertilidade : Observações: Não é tóxico para o desenvolvimento., Não compromete a fertilidade., Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva - Avaliação : Este produto não atende aos critérios para classificação nas categorias 1A/1B.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

**Produto:**

Observações : Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

**Produto:**

Observações : Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Toxicidade por aspiração

**Produto:**

A aspiração pelos pulmões quando engolido ou vomitado pode causar pneumonia química, que pode ser fatal.

## 11.2 Informações sobre outros perigos

### Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

**Produto:**

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

### Informações adicionais

#### Produto:

- Observações : Óleos usados podem conter impurezas danosas que se acumularam durante o uso. A concentração destas impurezas dependerá do uso e pode apresentar riscos para a saúde e o meio ambiente no descarte.  
Todo óleo usado deve ser manuseado com cautela e o contato com a pele evitado sempre que possível.
- Observações : Levemente irritante para o sistema respiratório.
- Observações : Classificações feitas por outras autoridades sob variadas estruturas regulatórias poderão existir.
- Observações : A menos que seja indicado em contrário, os dados apresentados são representativos do produto como um todo, em vez de para componente(s) individual(is).

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

#### Produto:

- Toxicidade em peixes : Observações: LL/EL/IL50 >10 <= 100 mg/l  
Nocivo
- Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos : Observações: LL/EL/IL50 >10 <= 100 mg/l  
Nocivo
- Toxicidade para às algas/plantas aquáticas : Observações: LL/EL/IL50 >10 <= 100 mg/l  
Nocivo
- Toxicidade em peixes (Toxicidade crónica) : Observações: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos (Toxicidade crónica) : Observações: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Toxicidade para microrganismos : Observações: LL/EL/IL50 >10 <= 100 mg/l  
Nocivo

#### Componentes:

**2,2'(long-chain alkylimino)diethanol(EUonly):**

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático) : 10

Factor-M (Toxicidade crónica para o ambiente aquático) : 1

### **Alkoxyated alkylamine:**

Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático) : 100

Factor-M (Toxicidade crónica para o ambiente aquático) : 1

### **Amina alquílica:**

Factor-M (Toxicidade aguda para o ambiente aquático) : 10

Factor-M (Toxicidade crónica para o ambiente aquático) : 1

## 12.2 Persistência e degradabilidade

### **Produto:**

Biodegradabilidade : Observações: Não rapidamente biodegradável.  
Os principais componentes são inerentemente biodegradáveis, mas contém componentes que podem permanecer no meio ambiente. Persistente conforme critérios da IMO.  
Definição do Fundo Internacional de Compensação por Danos pela Poluição por Óleo (IOPC): "Um óleo não persistente é um óleo que, no momento do embarque, consiste em frações de hidrocarboneto, (a) pelo menos 50% do qual, por volume, é destilado a uma temperatura de 340 °C (645 °F) e (b) pelo menos 95% do qual, por volume, é destilado a uma temperatura de 370 °C (700 °F) quando testado pelo método da ASTM D-86/78 ou qualquer revisão subsequente do mesmo."

## 12.3 Potencial de bioacumulação

### **Produto:**

Bioacumulação : Observações: Contém componentes com potencial de bioacumulação.

## 12.4 Mobilidade no solo

### **Produto:**

Mobilidade : Observações: É líquido sob a maioria das condições ambientais., Se entrar no solo, será adsorvido pelas partículas do solo e não ficará móvel.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

---

Observações: Flutua na água.

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

**Produto:**

Avaliação : Esta mistura não contém nenhuma substância registrada em REACH avaliada como um PBT ou um vPvB..

### 12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

**Produto:**

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

### 12.7 Outros efeitos adversos

**Produto:**

Informações ecológicas adicionais : Não possui potencial de depleção de ozono, de criação de ozono fotoquímico ou de aquecimento global.  
O produto é uma mistura de componentes não voláteis que, em condições normais de utilização, não serão libertados para o ar em quaisquer quantidades significativas.

Mistura pouco solúvel.  
Provoca a incrustação física de organismos aquáticos.

A menos que seja indicado em contrário, os dados apresentados são representativos do produto como um todo, em vez de para componente(s) individual(is).

---

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Produto : Recupere ou recicle se possível.  
É responsabilidade do gerador do resíduo determinar a toxicidade e as propriedades físicas do material gerado, para determinar a classificação e métodos de descarte adequados, em conformidade com os regulamentos aplicáveis.  
Não descarte no meio ambiente, em drenos ou cursos de água.

Deverão tomar-se as devidas precauções para os produtos residuais não contaminarem o solo nem águas subterrâneas, nem serem eliminados no meio ambiente.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

Os resíduos, derrames ou produto já usado são considerados resíduos perigosos.

O lixo resultante de um derramamento ou limpeza de tanque deve ser descartado de acordo com os regulamentos predominantes, de preferência com um coletor ou fornecedor reconhecido. A competência do coletor ou fornecedor deve ser estabelecida antecipadamente.

Não eliminar os fundos dos depósitos de água deixando-os escoar para o solo. Tal pode resultar em contaminação do solo e dos lençóis de água subterrâneos.

MARPOL - Consulte a Convenção Internacional para a Prevenção da Poluição por Navios (MARPOL 73/78), que fornece aspectos técnicos no controle da poluição por navios.

Embalagens contaminadas : Descarte de acordo com os regulamentos predominantes, de preferência com um coletor ou fornecedor reconhecido. A competência do coletor ou fornecedor deve ser estabelecida antecipadamente.  
O descarte deve estar de acordo com as leis e regulamentos regionais, nacionais e locais aplicáveis.

Legislação local

Catálogo de resíduos :

Código de Descarte de Lixo da UE (EWC sigla em inglês):

Número de eliminação de resíduos :

13 02 06\*

Observações

: O descarte deve estar de acordo com as leis e regulamentos regionais, nacionais e locais aplicáveis.

A classificação do resíduo é sempre responsabilidade do usuário final.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### 14.1 Número ONU ou número de ID

ADR : Não regulado como mercadoria perigosa

RID : Não regulado como mercadoria perigosa

IMDG : Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR : Não regulado como mercadoria perigosa

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

**RID** : Não regulado como mercadoria perigosa

**IMDG** : Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

**ADR** : Não regulado como mercadoria perigosa

**RID** : Não regulado como mercadoria perigosa

**IMDG** : Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.4 Grupo de embalagem

**ADR** : Não regulado como mercadoria perigosa

**RID** : Não regulado como mercadoria perigosa

**IMDG** : Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.5 Perigos para o ambiente

**ADR** : Não regulado como mercadoria perigosa

**RID** : Não regulado como mercadoria perigosa

**IMDG** : Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

Observações : Precauções especiais: Consultar o Capítulo 7, Manuseamento e Armazenamento, para obter as precauções especiais a cumprir pelo utilizador em matéria de transporte.

### 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

As regras da MARPOL se aplicam a embarques marítimos a granel.

---

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

REACH - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias e misturas perigosas e de certos artigos perigosos (Anexo XVII) : Não aplicável

REACH - Lista de substâncias sujeitas à autorização (Anexo XIV) : O produto não está sujeito à autorização sob o REACH.

Componentes orgânicos voláteis : Teor dos componentes orgânicos voláteis: 0 %

### Outro regulamentação:

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

Não se tem a intenção que a informação regulamentar seja compreensiva. Outras regulamentações podem ser aplicadas a este produto.

### Os componentes deste produto estão relatados nos seguintes inventários:

REACH : Todos os componentes listados ou isentos de polímeros.

TSCA : Todos os componentes listados.

### 15.2 Avaliação da segurança química

Nenhuma Avaliação de Segurança Química foi realizada para esta substância/mistura pelo fornecedor.

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Texto completo das Demonstrações -H

H302 : Nocivo por ingestão.  
H304 : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  
H314 : Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.  
H400 : Muito tóxico para os organismos aquáticos.  
H410 : Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### Texto completo das outras siglas

Acute Tox. : Toxicidade aguda  
Aquatic Acute : Perigo (agudo) de curto prazo para o ambiente aquático  
Aquatic Chronic : Perigo (crónico) de longo prazo para o ambiente aquático  
Asp. Tox. : Perigo de aspiração  
Skin Corr. : Corrosão cutânea  
PT OEL : Segurança e Saúde no Trabalho - Valores limite de exposição profissional a agentes químicos  
PT OEL / TWA : Média ponderada de tempo  
PT OEL / : Short Term Exposure Limit (STEL):  
PT OEL / VLE-MP : Valor limite de exposição-media ponderada  
PT OEL / VLE\_CD : Valor limite de exposição - curta duração

ADN - Acordo europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via navegável interior; ADR - Acordo Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada; AIIC - Inventário Australiano de Químicos Industriais; ASTM - Sociedade Americana para a Testagem de Materiais; bw - Peso corporal; CLP - Regulamento relativo à classificação, rotulagem e embalagem; Regulamento (CE) No 1272/2008; CMR - Cancerígeno, mutagénico ou tóxico para a reprodução; DIN - Norma do Instituto Alemão de Normalização; DSL - Lista de Substâncias Domésticas (Canadá); ECHA - Agência Europeia de Produtos Químicos; EC-Number - Número da Comunidade Europeia; ECx - Concentração associada pela resposta de x%; ELx - Taxa de carregamento associada à resposta de x%; EmS - Procedimento de Emergência; ENCS - Substâncias Químicas Novas e Existentes (Japão); ErCx - Concentração associada à resposta de taxa de crescimento de x%; GHS - Sistema Globalmente Harmonizado; GLP - Boas Práticas de Laboratório; IARC - Agência Internacional de Pesquisa sobre Câncer;

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão 1.5      Data de revisão: 25.04.2024      Número SDS: 800010031252      Data de última emissão: 12.02.2024  
Data de impressão 26.04.2024

IATA - Associação Internacional do Transporte Aéreo; IBC - Código Internacional para a Construção e Equipamento de Navios que Transportam Substâncias Químicas Perigosas a Granel; IC50 - concentração média máxima inibitória; ICAO - Organização Internacional da Aviação Civil; IECSC - Relação de Substâncias Químicas Existentes na China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas; IMO - Organização Marítima Internacional; ISHL - Lei de Saúde e Segurança Industrial (Japão); ISO - Organização Internacional para a Padronização; KECI - Relação de Químicos Existentes na Coreia; LC50 - Concentração Letal para 50% de uma população de teste; LD50 - Dose Letal para 50% de uma População de teste (Dose Letal Média); MARPOL - Convenção Internacional para a Prevenção de Poluição dos Navios; n.o.s. - N.S.A.: Não especificadas de outro modo. NO(A)EC - Concentração máxima que não é observado nenhum efeito (adverso); NO(A)EL - Nivel máximo que não é observado nenhum efeito (adverso); NOELR - Taxa de Carregamento que não é observado nenhum efeito; NZIoC - Relação de Químicos da Nova Zelândia; OECD - Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico; OPPTS - Gabinete de Segurança Química e Prevenção à Poluição; PBT - Substância Persistente, Bioacumulativa e Tóxica; PICCS - Relação de Substâncias Químicas e Químicos das Filipinas; (Q)SAR - Relações (Quantitativas) entre Estrutura Química e Atividade Biológica ; REACH - Regulamento (CE) No 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho a propósito do Registro, da Avaliação, Autorização, e Restrição de Químicos; RID - Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas; SADT - Temperatura de Decomposição Autoacelerada; SDS - Ficha de dados de segurança; SVHC - substância que suscita elevada preocupação; TCSI - Relação de Substâncias Químicas de Taiwan; TECI - Inventário de produtos químicos existentes na Tailândia; TRGS - Regra Técnica para Substâncias Perigosas; TSCA - Lei de Controle de Substâncias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Nações Unidas; vPvB - Muito Persistentes e Muito Bioacumulativos

### Informações adicionais

- Recomendações de formação profissional : Providenciar aos operadores de informação, instrução e formação adequadas.
- Outras informações : Esta ficha de dados de segurança não tem anexado nenhum cenário de exposição. Trata-se de uma mistura não classificada contendo substâncias perigosas, como descrito na secção 3; as informações relevantes dos cenários de exposição para as substâncias perigosas contidas foram integradas nas secções centrais 1-16 desta ficha de dados de segurança.
- Uma barra vertical na margem esquerda indica uma alteração relativamente à versão anterior.
- Fontes dos principais dados utilizados na elaboração da ficha : Os dados citados são de, mas não se limitam a, uma ou mais fontes de informação (por exemplo, dados toxicológicos dos Serviços de Saúde da Shell, dados dos fornecedores de material, bases de dados CONCAWE, EU IUCLID, regulamento CE 1272, etc.).

### Classificação da mistura:

Asp. Tox. 1

H304

### Procedimento de classificação:

Pareceres de peritos e ponderação da suficiência da prova.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, conforme modificado na data desta SDS

## Spirax S6 ATF 134ME

Versão	Data de revisão:	Número SDS:	Data de última emissão: 12.02.2024
1.5	25.04.2024	800010031252	Data de impressão 26.04.2024

---

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correta disponível na data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a orientar o uso, manuseio, processamento, armazenamento, transporte e eliminação com segurança e não deve ser considerada garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.

PT / PT